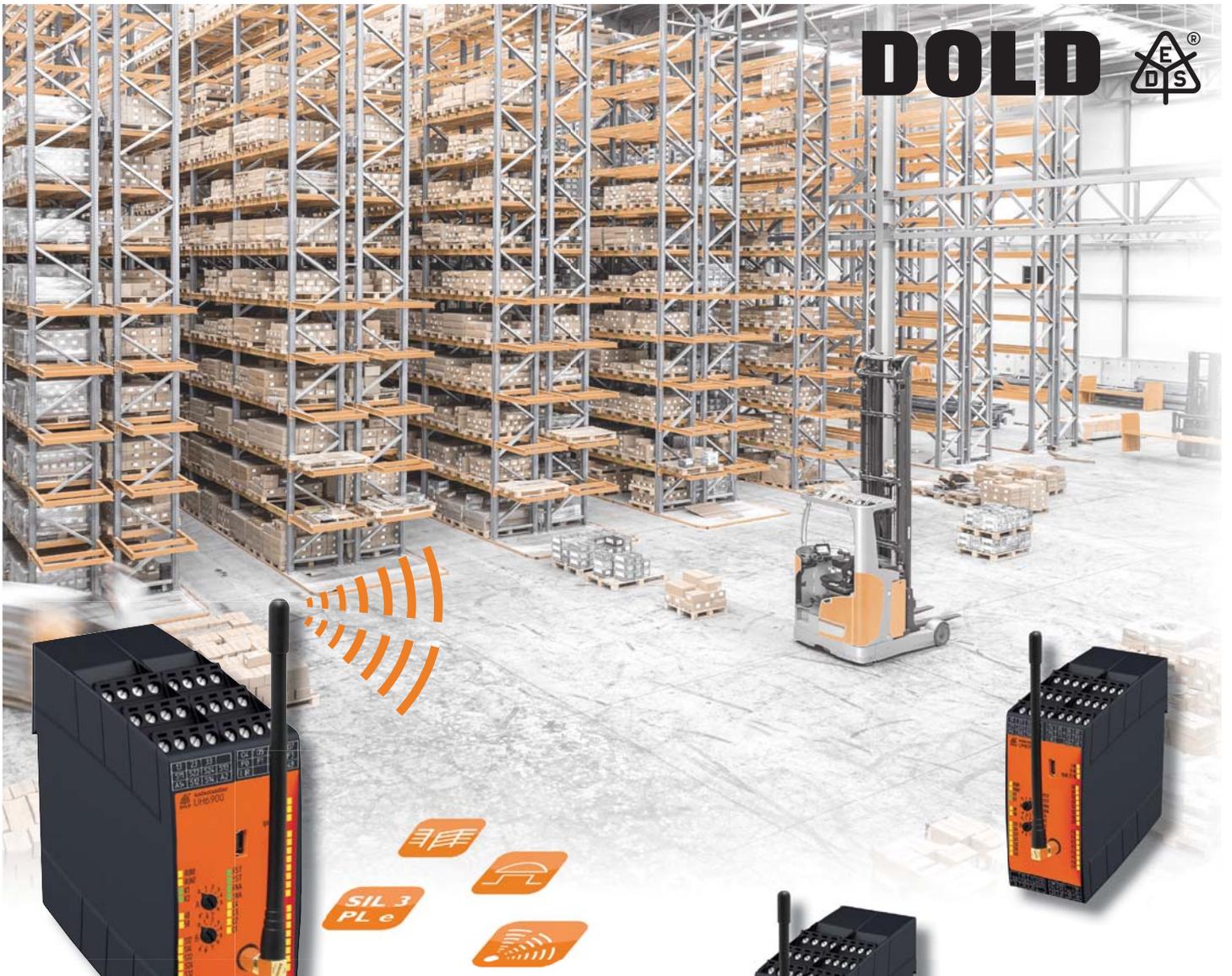


DOLD



News 2017.02
Solutions for you.

DOLD -
Unsere Erfahrung. Ihre Sicherheit.





UH 6900



Lieferbar: **sofort**
Available: **immediately**

Wireless Safety jetzt auch für den Gruppenbetrieb

Das Funk-Sicherheitssystem UH 6900 der SAFEMASTER W Reihe für den Gruppenbetrieb ermöglicht die Übertragung von Not-Halt und Steuerfunktionen. Mit einem Gruppensteuergerät lassen sich bis zu 255 Empfangsgeräte über eine unidirektionale, sicherheitsgerichtete Funkstrecke sicher abschalten. Weiterhin kann das Steuergerät mit einem Empfangsgerät Melde-, Steuer- und Statusinformationen austauschen. Zu den Haupteinsatzgebieten gehören mobile Anwendungen, wie z. B. vollautomatisierte Flurfördermittel und Fahrerlose Transportsysteme (FTS).

- ▶ Bis Kat. 4 / PL e bzw. SIL 3
- ▶ Zuverlässige Absicherung ohne aufwändige Verdrahtung
- ▶ Quick Start, schnelle Inbetriebnahme
- ▶ Komfortable Diagnosemöglichkeiten

Wireless Safety now also available for group mode

The radio controlled safety system UH 6900 of the SAFEMASTER W series for group mode enables the transmission of emergency stop and control functions. With one group controller, up to 255 receivers can be safely switched off via a unidirectional, safety-oriented radio link. Furthermore, the controller can exchange report, control and status information with a receiver. The main application areas include mobile applications, such as completely-automated floor conveyors and automated guided vehicles (AGV).

- ▶ Up to cat. 4 / PL e or SIL 3
- ▶ Reliable protection without complex wiring
- ▶ Quick Start, fast set-up procedure
- ▶ Convenient diagnostic options

Sanfter Start von Motoren mit Modbus RTU

Der intelligente Motorstarter UG 9410 der MINISTART Reihe vereint bis zu 7 Funktionen in einem platzsparenden Kompaktgehäuse von nur 22,5 mm. Der Motorstarter sorgt für einen zuverlässigen Sanftanlauf, Sanftauslauf, Wenden und den Schutz von 3-phasigen Asynchronmotoren und ermöglicht die einfache Kommunikation über die Modbus RTU Schnittstelle. Ob Nachrüstung oder Erstaussstattung, das Gerät gewährleistet einen verschleißarmen und schonenden Start Ihrer Maschinen und Anlagen und ist geeignet für anspruchsvolle Antriebsaufgaben.

- ▶ Einfache Inbetriebnahme, Steuerung und Parametrierung über Modbus RTU
- ▶ Reduzierte Verdrahtung durch Feldbusanbindung
- ▶ Umfangreiche Diagnosemöglichkeiten
- ▶ Erhöhung der Lebensdauer von Anlagen

Soft start of motors with Modbus RTU

The smart motorstarter UG 9410 of the MINISTART series combines up to 7 functions in a space-saving compact enclosure of only 22.5 mm. The motorstarter is used for reliable soft start, soft stop, reversing and protection of 3-phase asynchronous motors and enables easy communication via the Modbus RTU interface. Whether retrofitting or original equipment, the device guarantees a low-wear and gentle start-up of your machines and systems and is suitable for demanding drive tasks.

- ▶ Simple set-up, control and parameterization via Modbus RTU
- ▶ Minimal wiring effort due to fieldbus connection
- ▶ Extensive diagnostic options
- ▶ Increasing the lifetime of plants



UG 9410



Lieferbar: **sofort**
Available: **immediately**

Immer die richtige Drehrichtung

Der 22,5 mm schmale, intelligente Motorstarter UG 9256/804 der MINISTART Reihe dient dem zuverlässigen Starten von Asynchronmotoren und stellt sicher, dass immer ein Rechtsdrehfeld am Motor anliegt und der Motor auf Anhieb richtig läuft. Das Gerät korrigiert automatisch das Drehfeld bei Falschanschluss und verhindert dadurch eine Beschädigung von Maschinen und Anlagen.

- ▶ Automatische Korrektur der Drehrichtung
- ▶ Bis zu 4 Funktionen in einem Gerät
- ▶ Fehlersuche in der Verdrahtung entfällt
- ▶ Reduzierung von Stillstandszeiten
- ▶ Phasenwendestecker kann entfallen

Always the right direction of rotation

The 22.5 mm narrow, smart motorstarter UG 9256/804 of the MINISTART series is used for reliable starting of asynchronous motors and ensures that a clockwise rotating field is always applied to the motor and the motor runs correctly straight away. The device automatically corrects the rotating field in case of incorrect connection and thus prevents damage to machines and plants.

- ▶ Automatic correction of the direction of rotation
- ▶ Up to 4 functions in one device
- ▶ Troubleshooting in the wiring is no longer necessary
- ▶ Reduction of downtimes
- ▶ Phase reversing plug can be omitted



UG 9256/804



Lieferbar: **sofort**
Available: **immediately**

Zuhaltung mit integrierten Befehls- und Meldefunktionen

Der neue Sicherheitsschalter mit Zuhaltung der SAFEMASTER STS Serie bietet die Möglichkeit bis zu drei Befehls- und Meldefunktionen zu integrieren. Dadurch können Steuersignale wie z. B. Not-Halt oder Quittierung der Schutztüre direkt an den Zugängen von Maschinen und Anlagen ausgelöst werden. Neben Not-Halt-Taster stehen Leuchttaster, Druck- oder Wähltaster zur Verfügung. Durch die sehr schmale Bauform kann das robuste und ansprechende Kunststoffgehäuse platzsparend an Schutzgittern montiert werden. Die optionalen M23-Steckverbinder gewährleisten eine schnelle Inbetriebnahme und reduzieren den Verdrahtungsaufwand auf ein Minimum.

- ▶ Zuhaltung und Befehlsfunktionen in einem Gerät
- ▶ Optionale Hilfs- und Notentriegelung
- ▶ Kodierbare Betätiger
- ▶ Einfache Kombination mit dem SAFEMASTER STS System
- ▶ Bis Kat. 4 / PL e nach EN ISO 13849-1

Guard lock with integrated command and indication functions

The new safety switch with guard lock of the SAFEMASTER STS series offers the possibility of integrating up to three command and indication functions. This means that control signals such as emergency stop or acknowledgement of the safety door can be triggered directly at the entrances of machines and systems. In addition to emergency stop buttons, illuminated buttons, pushbuttons or selector switches are also available. Due to its very slim design, the robust and attractive fibre reinforced polymer (FRP) enclosure can be mounted on safety fences in a space-saving manner. The optional M23 plug connectors ensure fast set-up and reduce the wiring work to a minimum.

- ▶ Guard lock and command functions in one device
- ▶ Optional auxiliary and emergency release
- ▶ Coded actuators
- ▶ Simple combination with the SAFEMASTER STS system
- ▶ Up to cat. 4 / PL e according to EN ISO 13849-1



Lieferbar: **auf Anfrage**
Available: **on request**

Zuverlässig und geräuschlos Schalten

Mit dem Halbleiterrelais PI 9260 wird die POWERSWITCH Familie von DOLD um ein weiteres attraktives elektronisches Schaltgerät ergänzt. Das PI 9260 zeichnet sich durch ein verschleißfreies und geräuschloses Schalten aus. Das 2- bzw. 3-phasige Gerät ist in der Lage, selbst unter extremen Umgebungsbedingungen, hohe Lasten zuverlässig zu schalten. Durch die lange Lebensdauer bleibt Ihnen ein kosten- und zeitintensiver Geräteaustausch erspart.

- ▶ Schnelle Inbetriebnahme durch integrierten Kühlkörper
- ▶ Große Lastströme bis 60 A
- ▶ Hohe Lebensdauer
- ▶ Einsatz auch unter extremen Umgebungsbedingungen (vibrations- und schockfest)

Reliable and noiseless switching

The solid-state relay PI 9260 supplements the POWERSWITCH family from DOLD with another attractive electronic switch device. The PI 9260 is characterized by a wear-free and noiseless switching. The 2-phase or 3-phase device is able of switching high loads reliably even under extreme environmental conditions. The long lifetime means that you do not have to replace the device, which is costly and time-consuming.

- ▶ Fast set-up due to integrated heat sink
- ▶ Large load currents up to 60 A
- ▶ Long lifetime
- ▶ Can also be used under extreme environmental conditions (vibration and shock resistant)



PI 9260



Lieferbar: **sofort**
Available: **immediately**

Stromrelais Current relays



MK 9063N

MH 9063

Präzise und zuverlässige
Einstellgenauigkeit
*Precise and reliable setting
accuracy*

Ein- / Ausgangsmodul Input- / Outputmodule



UG 9460

Ein- und Ausgängerweiterung für
Modbus RTU mit 8 Eingängen und 4
Relaisausgängen
*Input and output expansion for Modbus
RTU with 8 inputs and 4 relay outputs*

Kontaktschutzrelais Contact safety relay



BA 7961

Empfindliche Kontakte vor
übermäßiger Belastung schützen
*Protect sensitive contacts from
overloading*